

# DIN 58950-1:2022-06 (D/E)

**Sterilisation - Dampf-Sterilisatoren für pharmazeutische Sterilisiergüter - Teil 1:  
Begriffe; Text Deutsch und Englisch**

**Sterilization - Steam sterilizers for pharmaceutical products - Part 1: Vocabulary; Text  
in German and English**

---

| <b>Inhalt</b>   | <b>Seite</b> |
|---|--------------|
| Vorwort .....   | 3            |
| 1 Anwendungsbereich.....  | 4            |
| 2 Normative Verweisungen .....  | 4            |
| 3 Begriffe .....  | 4            |
| Anhang A (informativ) Darstellung des $F$ - bzw. $F_0$ -Wertes .....  | 11           |
| Anhang B (informativ) Verfahrensdiagramm von beispielhaften Sterilisationsverfahren.....  | 14           |
| Literaturhinweise .....   | 19           |
| <br>  |              |
| <b>Bilder</b>   |              |
| Bild A.1 — Beispiel der graphischen Darstellung des $F_0$ -/ $F$ -Wertes anhand einer<br>Temperaturkurve (Treppenkurve als Mittelwert der Temperatur je Zeitintervall<br>[1 min]) ..... | 12           |
| Bild B.1 — Beispiele für Heißwasser-Berieselungsverfahren.....  | 14           |
| Bild B.2 — Beispiele für fraktionierte Vakuumverfahren .....  | 15           |
| Bild B.3 — Beispiele für Dampfinjektionsverfahren .....   | 16           |
| Bild B.4 — Beispiele für Vorvakuumverfahren.....  | 17           |
| Bild B.5 — Beispiel für Dampf-/Luftgemischverfahren mit Dampf-/Luftgemischkühlung.....  | 18           |
| <br>  |              |
| <b>Tabellen</b>   |              |
| Tabelle A.1 — Berechnungsbeispiel .....   | 11           |
| Tabelle A.2 — Auflistung des ermittelten $F_0$ -Wertes.....   | 12           |